

弗洛姆的“爱四要素说”伦理分析

[An Ethical Analysis of Fromm's "Four Elements of Love"]
[Ethische Analyse der "Vier Elemente der Liebe" bei Fromm]
2008

Author: 成海鹰 [CHENG Haiying Chéng Hǎiyīng]
Institution: Institute of Politics and Administration, Changsha University, Hunan, China
Subject: Philosophy
Journal: 学术论坛 [Academic Forum], No. 1 (2008), pp. 10 – 13



Abstract / Kurzfassung

弗洛姆生活在科学技术、物质文明高度发达的二十世纪,他丰富的人生阅历和敏锐的感受使他有足够的洞察力和智慧深刻揭示人的生存处境。他提出人道主义伦理学,旨在建立健全的社会和健全的人格。他看到人的孤独处境,希望藉爱拯救人类。与人们通常所理解的不同,他认为爱不仅是情感,爱也是一种能力,更是一门艺术。为了更好地理解爱的艺术,他提出“爱四要素说”,即关心、尊重、责任、认识。这四种要素浓厚的伦理学色彩,构成了弗洛姆理论中的爱的伦理思想。

Overview

- 一、爱是关心
- 二、爱是责任
- 三、爱是尊重
- 四、爱是认识

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021)

Fromm lived in the twentieth century, when science and technology and material civilization were highly developed, and his rich life experience and keen perception gave him the insight and wisdom to reveal deeply the human condition. He proposed a humanist ethic, aimed at building a healthy society and a healthy personality. He saw the loneliness of the human condition and wanted to save it through love. Contrary to what is commonly understood, he believed that love is not only an emotion, but also an ability

and an art¹. In order to better understand the art of loving, he proposed the "four elements of love", namely care, respect, responsibility and awareness². These four elements are strongly ethical and constitute the ethical idea of love in Fromm's theory. [Footnotes: M.Z.]

Overview

- 1 Love is care
- 2 Love is responsibility
- 3 Love is respect
- 4 Love is awareness

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021 / M.Z.)

Fromm lebte im zwanzigsten Jahrhundert, als Wissenschaft und Technik und die materielle Zivilisation hoch entwickelt waren. Seine reichen Lebenserfahrungen und sein feines Gespür gaben ihm genug Einsicht und Weisheit, um die *Conditio humana* tief zu erschließen. Er schlug eine humanistische Ethik vor, die auf den Aufbau einer gesunden Gesellschaft und einer gesunden Persönlichkeit gerichtet ist. Er sah die Einsamkeit der Menschen und wollte sie durch Liebe retten. Im Gegensatz zur allgemeinen Auffassung war Liebe für ihn nicht nur ein Gefühl, sondern auch eine Fähigkeit und eine Kunst³. Zum besseren Verständnis der Kunst des Liebens schlug er die "vier Elemente der Liebe" vor: Fürsorge, Respekt, Verantwortung und Erkenntnis⁴. Diese vier Elemente sind stark ethisch geprägt und machen die ethische Idee der Liebe in Fromms Theorie aus. [Fußnoten: M.Z.]

Überblick

- 1 Liebe bedeutet Fürsorge
- 2 Liebe bedeutet Verantwortung
- 3 Liebe bedeutet Respekt
- 4 Liebe bedeutet Erkenntnis

¹ Erich Fromm: *The Art of Loving. An Inquiry into the Nature of Love* (World Perspectives Vol. 9, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Harper and Row) 1956. (Chapter 1)

² *Ib.*: Chapter 2a).

³ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IX, *Die Kunst des Liebens* (1956), Seite 437 – 518. (Kapitel 1 *Ist Lieben eine Kunst?*, Seite 440 – 443)

⁴ A.a.O.: Kapitel 2 *Die Theorie der Liebe*, Seite 440 – 488, a) *Liebe als Antwort auf das Problem der menschlichen Existenz*, Seite 444 – 462 [Grundelemente: *Fürsorge, Verantwortungsgefühl, Achtung vor dem anderen, Erkenntnis*, Seite 455 – 459].